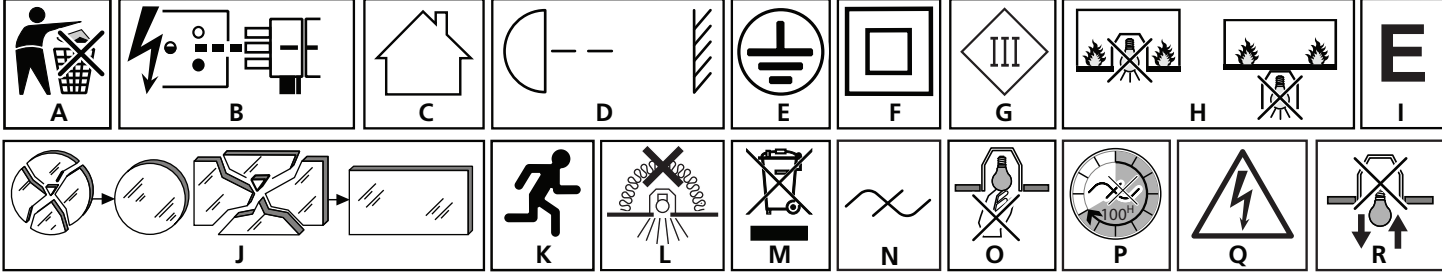


i



- A** - Follow Instruction Sheet to ensure safe and reliable operation. Retain for future reference.
- Products should be installed by a qualified Electrician in accordance with International Wiring Regulations. If Terminal block not included. Installation must be performed by a qualified person.
- B** - Switch off mains supply before installation. Isolate from mains supply before any maintenance.
- Concord/Lumiance/Sylvania accepts no responsibility for modified products.
- Concord/Lumiance/Sylvania Adaptors, Connectors and Track luminaires must only be used with the Track system for which they have been designed.
- If Dimmer is installed it must be specifically rated as suitable and compatible with the equipment used.
- Touching a reflective surface must be avoided - always use the gloves provided.
- Do not handle lamps with bare fingers.
- Check that the rating on the product label conforms to the mains supply.
- C** - For indoor use only.

- D** - Indicates the safest minimum distance of lamp from a flammable surface.
- E** - Class 1 - This product should be Earthed.
- F** - Class 2 - This product does not require Earthing.
- G** - Class 3 - SELV Luminaires to be used with Double Insulated, Extra Low Voltage, Safety Isolating Transformers or LED drivers.
- Do not interconnect Class 3 products with Class 1 or Class 2.
- Due to the high starting voltage required to ignite lamp, MICC cable must not be used for remote 'box to luminaire' connections. For other applications refer to the manufacturer's MICC guide on uses.
- To optimise lamp and ballast performance, it is recommended that the luminaire ballast is tapped at the nominal voltage that is within 5 volts of the supply voltage.
- Metal enclosed, Class 2 and Class 3 products must not be mounted in contact with or close to Earthen metalwork.
- H** - Luminaires not suitable for direct mounting on/in normally flammable surfaces.
- Unless otherwise marked, products are IP20 (ordinary). Do not operate in damp or corrosive situations. If the luminaire is to be exposed to dust or moisture the appropriate IP(XX) rated luminaire should be used.
- Lamps reach maximum temperature rapidly. Take care when adjusting, re-lamping or cleaning.
- Use only the correct replacement lamp as indicated on the product label.
- Discharge lamps - Replace failed lamps promptly to avoid control gear damage.

- I** - Class II product earth wire continuity terminal
- J** - Replace any cracked protective shield.
- K** - Emergency Luminaires - Do not switch off UN-switched mains supply after installation. If interruption is unavoidable, the batteries must be disconnected or damage to the batteries or the lamp may occur. Testing - Switch on the mains supply and check that the charge indicator (LED) is ON. Leave the luminaire on continuous charge for 24 hours. Simulate mains failure and check that the lamp operates for 3 hours. If full duration of 3 hours is NOT achieved, repeat the charge/discharge cycle as battery packs may have discharged in stock and will require conditioning.
- L** - Luminaires not suitable for covering with thermally insulating material.
- Luminaire should be cleaned by using a soft damp soapy cloth. Do not use solvents.
- M** - This electrical product MUST be recycled in accordance with WEEE Directive.
- N** - Dimmable.

- Dimming Compatibility:** It is the responsibility of the Buyer (or its appointed specifier, or qualified electrical installer) to ensure compatibility between Seller's Goods being installed and the dimming switch (or dimming system) intended to control the Goods. Under no circumstances shall the Seller be held responsible for such incompatibility issues.
- O** - The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person.
- P** - Fluorescent lamps to be dimmed only after 100 hours continuous burning.
- Q** - Risk of Electric Shock.
- R** - The Light Source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.
- Always maintain supplementary insulation between LV supply and control conductors.

i

- A** - Τηρήστε όσα αναφέρει το Φύλλο οδηγιών για να διασφαλίσετε τον ασφαλή και αξιόπιστο χειρισμό. Φυλάξτε το παρόν για μελλοντική αναφορά.
- Η εγκατάσταση των προϊόντων πρέπει να γίνεται από πιστοποιημένο ηλεκτρολόγο, σύμφωνα με τους Διεθνείς Κανονισμούς Ηλεκτρικών Εγκαταστάσεων.
- B** - Διακόψτε την τροφοδοσία μέσω δικτύου πριν από την εγκατάσταση. Αποσυνδέστε από την τροφοδοσία δίκτυου πριν από οποιαδήποτε εργασία συντήρησης.
- Η Concord/Lumiance/Sylvania δεν φέρει καμία ευθύνη για τροποποιημένα προϊόντα.
- Οι προσαρμογείς, οι ακροδέκτες και τα φωτισικά ράγας Concord/Lumiance/Sylvania πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο με το σύστημα ραγών φωτισμού για το οποίο έχουν σχεδιαστεί.
- Εάν θέλετε να εγκαταστήσετε έναν ρεοστατικό διακόπτη, βεβαιωθείτε ότι έχει χαρακτηριστεί ως κατάλληλος και συμβατός με τον συγκεκριμένο εξοπλισμό που χρησιμοποιείτε.
- Αποφύγετε να ακουμπάτε ανακλαστικές επιφάνειες – χρησιμοποιείτε πάντα τα παρεχόμενα γάντια.
- Μη χειρίζεστε λαμπτήρες με γυμνά δάχτυλα.
- Βεβαιωθείτε ότι η διαβάθμιση στην ετικέτα του προϊόντος είναι σύμφωνη με την τροφοδοσία δικτύου.
- C** – Για χρήση μόνο σε εσωτερικούς χώρους.
- D** – Υποδεικνύει την ελάχιστη απόσταση ασφαλείας του λαμπτήρα από μία εύφλεκτη επιφάνεια.
- E** – Κλάση 1 – Για αυτό το προϊόν απαιτείται γείωση.
- F** – Κλάση 2 – Για αυτό το προϊόν δεν απαιτείται γείωση.
- G** – Κλάση 3 – Φωτισικά SELV (Εξαιρετικά χαμηλής τάσης ασφαλείας) που πρέπει να χρησιμοποιούνται με μετασχηματιστές ή τροφοδοτικά LED διπλής μόνωσης, εξαιρετικά χαμηλής τάσης και απομόνωσης ασφαλείας.
- Μην συνδέτε προϊόντα της Κλάσης 3 με προϊόντα των Κλάσεων 1 ή 2.
- Λόγω της υψηλής αρχικής τάσης που απαιτείται για την έναυση του λαμπτήρα, δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται καλώδια MICC για απομακρυσμένες συνδέσεις «κουτού με φωτισικό σώμα». Για άλλες εφαρμογές, ανατρέξτε στον οδηγό του κατασκευαστή των καλωδίων MICC, στην ενότητα για τις επιτρεπόμενες χρήσεις.
- Για τη βελτιστοποίηση της απόδοσης των λαμπτήρων και του μπάλαστ, συνιστάται το μπάλαστ του φωτιστικού να ρυθμιστεί στην ονομαστική τάση, που διαφέρει μέχρι και 5 volt από την τάση τροφοδοσίας.
- Τα προϊόντων των Κλάσεων 2 και 3 σε μεταλλικό περίβλημα δεν πρέπει να εγκαθίστανται σε σημεία όπου εφάπτονται ή βρίσκονται κοντά σε γειωμένη μεταλλική εγκατάσταση.
- H** – Φωτισικά ακατάλληλα για απευθείας τοποθέτηση πάνω/μέσα σε φυσιολογικά εύφλεκτες επιφάνειες. Εάν δεν φέρουν άλλη σήμανση, τα προϊόντα είναι IP20 (κοινό). Απαγορεύεται ο χειρισμός σε περιβάλλοντα με υγρασία ή διάβρωση. Εάν το φωτιστικό πρόκειται να εκτεθεί σε σκόνη ή υγρασία, βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε το προϊόν με την κατάλληλη διαβάθμιση IP(XX).
- Οι λαμπτήρες φτάνουν γρήγορα στη μέγιστη θερμοκρασία τους. Επιδείξει προσοχή κατά την προσαρμογή, την αλλαγή ή τον καθαρισμό των λαμπτήρων.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τον σωστό λαμπτήρα αντικατάστασης που υποδεικνύεται στην ετικέτα του προϊόντος.
- Λαμπτήρες εκκένωσης – Αντικαθιστάτε εύκολα τους καμένους λαμπτήρες για να αποφύγετε τυχόν βλάβη του εξοπλισμού ελέγχου.

- I** - Ακροδέκτης συνεχούς καλωδίου γείωσης προϊόντος Κλάσης II
- J** – Αντικαταστήστε την προστατευτική θωράκιση εάν έχει ραγίσει.
- K** – Φωτισικά έκτακτης ανάγκης – Μη διακόψτε τη μη μεταγόμενη τροφοδοσία δικτύου μετά την εγκατάσταση. Εάν η διακοπή είναι αναπόφευκτη, πρέπει να αποσυνδέσετε τις μπαταρίες, διαφορετικά μπορεί να προκληθεί ζημιά στις μπαταρίες του λαμπτήρα. Δοκιμή – Ενεργοποιήστε την τροφοδοσία δικτύου και βεβαιωθείτε ότι η ένδειξη φόρτισης (LED) είναι ANAMMENH. Αφήστε το φωτιστικό να φορτίσει χωρίς διακοπή για 24 ώρες. Προσομοιώστε μία βλάβη δικτύου και ελέγξτε εάν ο λαμπτήρας λειτουργεί για 3 ώρες. Εάν ΔΕΝ επιτευχθεί η διάρκεια λειτουργίας 3 ωρών, επαναλάβετε τον κύκλο φόρτισης/αποφόρτισης αφού οι μπαταρίες ενδέχεται να έχουν αποφορτιστεί κατά την αποθήκευσή τους και να χρειάζονται αυτήν τη διαδικασία.
- L** – Φωτισικά ακατάλληλα για τοποθέτηση σε περιβλήμα θερμικής μόνωσης.
- Το φωτιστικό πρέπει να καθαρίζεται με ένα μαλακό πανί, μωσκεμένο με διάλυμα σαπουνιού. Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες.
- M** – Αυτό το ηλεκτρικό προϊόν ΠΡΕΠΕΙ να ανακυκλωθεί σύμφωνα με την Οδηγία ΑΗΗΕ.
- N** – Αυτό το προϊόν έχει τη δυνατότητα ρύθμισης της έντασης του φωτός. **Συμβατότητα μεταβολής φωτισμού:** Αποτελεί ευθύνη του Αναρστή (ή του διορισμένου υπεύθυνου προδιαγραφών του ή ειδικευμένου ηλεκτρολόγου εγκατάστασης) να διασφαλίσει τη συμβατότητα ανάμεσα στα Αγαθά Πουλής που εγκαθίστανται και το δικαστικό ροστάθι (ή σύστημα ροστάθι) που σκοπό έχει να ελέγχει τα Αγαθά. Σε καμία περίπτωση δεν θα θεωρείται υπεύθυνος ο Πουλής για τέτοια ζητήματα ασυμβατότητας.
- O** – Η πηγή φωτός που περιλαμβάνεται σε αυτό το φωτιστικό πρέπει να αντικαθίσταται μόνο από τον κατασκευαστή ή εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο οερίβης ή ανάλογο ειδικευμένο προσωπικό.
- P** – Στους λαμπτήρες φόρτισμού, ο ροστάθης πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο μετά από 100 συνεχόμενες ώρες λειτουργίας.
- Q** - Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας
- R** - Η πηγή φωτός αυτού του φωτιστικού δεν δύναται να αντικατασταθεί. Όταν η πηγή φωτός φτάσει στο τέλος της ζωής της, θα αντικαθίσταται ολόκληρο το φωτιστικό.

- A** – اتبع المکتوب في ورقة الإرشادات لضمان التشغيل الآمن والموثوق. واحتفظ بها للرجوع إليها مستقبلاً.
- يجب أن يتولى كهربائي مؤهل مهمة تركيب المنتجات وفقاً لتوائح توصيل الأسلاك الواردة.
- B** (ب) – أوقف إمداد التيار الكهربائي الرئيسي قبل التركيب. وأزل مصدر الإمداد بالتيار الكهربائي الرئيسي قبل إجراء أي صيانة.
- لا تتصلح Concord/Lumiance/Sylvania أية مستلزمات تجاه المنتجات المعيبة.
- يُزَم استخدام المهلات والموصلات ومعدات إضاءة المسار التي تنتجها Concord/Lumiance/Sylvania مع نظام التعتب الذي صمّمته.
- إذا تم تركيب المعتم، فيجب تصميئه على وجه الخصوص ليكون متوافق مع المعامت المستخدمة.
- يجب تجنب لمس الأسطح العاكسة – واستخدم القفازات المقدّمة على التوافق.
- لا تلمس المصابيح بامصبع حارية.
- تحقق من أن التصفيط على ملصق المنتج يتوافق مع إمداد التيار الكهربائي الرئيسي.
- C** (ج) – لا تستخدم الداخلي فقط.
- D** (د) – توضح الحد الأقصى للمسافة الأمّنة التي يجب أن تتصلل المصباح عن السطح القابل للتشعل.
- E** (هـ) – الفئة 1 – يّزَم تّريض هذا المنتج.
- F** (و) – الفئة 2 – لا يّزَم تّريض هذا المنتج.
- G** (ز) – الفئة 3 – تستخدم وحدات إضاءة SELV (جهد كهربائي منخفض للغاية بصورة أمّنة) مع مشغلات مصابيح LED مع محولات السلامة العزّلية، أو ذات الجهد الكهربائي المنخفض أو مزوّجة العزل.
- لا تلم توصيل المنتجات من الفئة 3 مع منتجات الفئة 1 أو لفئة 2.
- نتيجة لجهد البدء الكهربائي المتوقع المطلوب لإشعال المصباح، يجب عدم استخدام كابل MICC (مظلي بالحاسي ومعوّز جزئية المعاني) لتفنيذ وصيالت "من الصندوق إلى وحدة الإضاءة" عن بُعد. وللتعرف على الاستخدامات الأخرى، راجع دليل MICC الذي قدّمته الشركة المصنّعة بشأن الاختصاليات.
- تحصين أداء المصباح والكبح، ويوصى بتركيب كبح وحدة الإضاءة عند جهد معين كجهد 5 فولت من الجهد الكهربائي لإمداد.
- يُزَم عدم تركيب المصباح الموضوعة في جِثَل معلمي من الفئة 2 والفئة 3 بحيث تكون ملائمة لأدوات معلميّة مؤرّضة أو بالقرب منها.
- C** (ح) – وحدات الإمداد غير مناسبة للتركيب المباشر على الأسطح القابلة للإشعال في العادة.
- مالم تتم الإثارة لأغور نكته، تحمّل المنتجات التصفيط IP20 (عادي). ولا تلم تتشغليها في المواقف الرطبة أو المسبية لتناكّل. وإذا كنت وحدة الإضاءة معرّضة لتفّيار أو الرطوبه، فليّزَم استخدام وحدة إضاءة تحمل التصفيط IP(XX) المنضبط.
- تتملّ المصابيح إلى درجة الحرارة القصوى بسرعة تّذا، توخ الحذر عند إجراء الضفيط أو إعادة تركيب المصباح أو التنظيظ.
- لا تستخدم سوى المصباح البدليل الصحيح كما هو موضح على ملصق المنتج.
- قم بتفريغ شحن المصابيح – واستبدل المصابيح المعطّلة فوراً كتجنب تلف ترس التحكم.
- إ منتج من الفئة الثانية طرف توصيل سلّك التّريض
- I** (ي) – استبدل أي وابلٍ مستحقّ.
- J** (وي) – وحدات الإضاءة للظّوارى – لا توقف تشغيل وحدات الإمداد الكهربائي الرئيسية غير المحلّولة بعد التركيب. وإذا تعذّر تجنب المقطّعة، فلا بد من أن يطوّرات مقصّولة أو وحدة تلفّ بها أو بالمصباح وتحقق من أن مؤشر الشحن (LED) معضمه. اتركه وحدة الإضاءة قيد الشحن المستمرّ لمدة الأثارة – قد يتشغّل وحدة الإمداد بالتيار الكهربائي الرئيسي وتحقق من أن مؤشر الشحن (LED) معضمه. اتركه وحدة الإضاءة قيد الشحن المستمرّ لمدة ساعة. وقم بمحاكاة أعمال التيار الرئيسي الرئيسي وتحقق من أن المصباح يعمل لمدة 3 ساعات. وإذا لم يتم الوصول لمدة الكاملة البالغة 3 ساعات، فكرر دورة الشحن والتفريغ فيما يكون قد تم تفريغ مجموعات البطاريات أثناء تخزينها وبالتالي ستستطبل تكبيفًا.
- L** (ل) – وحدات الإضاءة غير مناسبة لأنّ توضع تحت ظفء من مدة عزّلة للحرارة.
- يجب تنظيف وحدة الإضاءة باستخدام قطعة لفاس مبلّلة بصابون ولا تستخدم مواداً مبلّية.
- M** (م) – تّزَم إعادة تّوير هذا المنتج الكهربائي وفقاً لتوجيه WEEE (مخلفات الأجهزة الإلكترونية والكهربية).
- هذا المنتج عاكس للصوء
- توافق خلفن شدة الإضاءة: يتحمل المشتري (أو الشخص الذي يتكلّمه أو الفني الكهربائي المؤهل) مسؤوليّة ضمان التوافق بين بضائع البائع التي يُجرى تركيبها ومطابق خلفن شدة الإضاءة (أو نظام خلفن شدة الإضاءة) المخصص للتحكم فيها. ولا يتحمل البائع بأيّ حال من الأحوال أية مسؤوليّة تجاه المشكلات التي قد تقع نتيجة عدم التوافق.

- يحوّز بجزون استبدال مصدر الضوء المضمّن في وحدة الإضاءة هذه إلا بواسطة الشركة المصنّعة أو وكيل الخدمة الخاص بها أو شخص ممثّل مؤهل.
- P** لا تخفّت المصابيح الفلورية إلا بعد 100 ساعة من الإضاءة المتواصلة.
- Q** 'خطر التعرض لصدمة كهربائيّة'.
- R** لا يمكن استبدال مصدر الضوء الخاص بوحدة الإثارة هذه لأنك لعند الوصول إلى نهاية العمر الافتراضي لمصدر الضوء يّزَم استبدال وحدة الإثارة بأكملها.

MI/1891 2^{ed}

i

- A** – Urmăți fișa de instrucțiuni pentru a asigura o funcționare sigură și fiabilă. A se păstra pentru consultare ulterioară.
- Produsul trebuie instalat de către un electrician calificat în conformitate cu Reglementările internaționale privind instalările electrice (International Wiring Regulations).
- B** – Decuplați alimentarea de la rețea înainte de instalare. Izolați de la rețeaua de alimentare înainte de orice operați de întreținere.
- Concord/Lumiance/Sylvania nu își asumă responsabilitatea pentru produsele modificate.
- Conectorii, adaptoarele și corpurile de iluminat de monitorizare marca Concord/Lumiance/Sylvania trebuie să fie utilizate numai cu sisteme de monitorizare pentru care au fost proiectate.
- Dacă se instalează un reostat, acesta trebuie să fie clasificat în mod specific drept adecvat și compatibil cu echipamentul utilizat.
- Evitați să atingeți o suprafață reflectorizantă – folosiți întotdeauna mănușile furnizate.
- Nu manipulați lămpile cu mâinile goale.
- Verificați dacă specificațiile de pe eticheta produsului sunt în conformitate cu sursa de alimentare.
- C** – Destinat exclusiv utilizării în interior.
- D** – Indică distanța minimă de siguranță a lămpii față de o suprafață inflamabilă.
- E** – Clasa 1 – Acest produs necesită împământare.
- F** – Clasa 2 – Acest produs nu necesită împământare.
- G** – Clasa 3 – Corpuri de iluminat SELV care trebuie utilizate împreună cu transformatoare sau cu alimentatoare pentru LED-uri cu izolație dublă, tensiune foarte joasă și izolație de siguranță.
- Nu interconectați produse din Clasa 3 cu produse din Clasa 1 sau Clasa 2.
- Datorită tensiunii mari de pornire necesară pentru aprinderea lămpii, cablul MICC nu trebuie utilizat pentru conexiuni de tip „carcasă – corp de iluminat” la distanță. Pentru alte utilizări, consultați ghidul MICC al producătorului.
- Pentru optimizarea funcționării lămpii și a limitatorului de curent se recomandă, ca limitatorul de curent al corpului de iluminat să fie reglat la tensiunea nominală, care să fie cu 5 volți sub tensiunea de alimentare.
- Produsele din Clasa 2 și Clasa 3 în carcasa metalică nu trebuie montate în contact cu sau în apropiere de piese metalice împământate.
- H** – Corpuri de iluminat neadecvate pentru montare directă pe/în suprafețe inflamabile în mod obișnuit.
- Dacă nu sunt marcate altfel, produsele sunt IP20 (obișnuite). A nu se utiliza în medii umede sau corozive. În cazul în care corpul de iluminat urmează să fie expus la praf sau la umezeală, se va utiliza corpul de iluminat cu indice de protecție IP(XX) corespunzător.
- Lămpile ating repede temperatura maximă. Aveți grijă atunci când reglați, înlocuiți sau curățați lămpile.
- Utilizați doar lampa de înlocuire corespunzătoare, după cum este indicat pe eticheta produsului.
- Lămpi cu descărcare – înlocuiți prompt lămpile arse pentru a evita avarierea aparatului de control.
- I** - Terminal de continuitate a firului de împământare pentru un produs din Clasa 2
- J** – Înlocuiți orice înveliș de protecție spart.
- K** – Corpuri de iluminat de urgență – nu întrerupeți alimentarea permanentă de la rețea după instalare. În cazul în care întreruperea nu poate fi evitată, bateriile trebuie deconectate pentru a preveni deteriorarea acestora sau a lămpii. Testare – porniți alimentarea de la rețea și verificați dacă indicatorul de încărcare (LED) este pe aprins. Lăsați corpul de iluminat să se încarcе continuu timp de 24 de ore. Simulați întreruperea alimentării de la rețea și verificați dacă lampa funcționează timp de 3 ore. În cazul în care NU se atinge durata totală de 3 ore, repetați ciclul de încărcare/descărcare, deoarece este posibil ca setul de baterii să se fi descărcat în timpul depozitării și să necesite recondiționare.
- L** – Corpurile de iluminat nu sunt adecvate pentru a fi acoperite cu materiale izolatoare termic.
- Corpurile de iluminat trebuie să fie curățate utilizând o cârpă moale, umedă, cu săpun. Nu folosiți dizolvantși.
- M** – Acest produs electric TREBUIE reciclat în conformitate cu directiva DEEE.
- N** – Produs cu intensitate luminoasă regulabilă

Compatibilitatea ajustării luminozității: cumpărătorul (sau agentul desemnat de acesta ori instalatorul electric calificat) este responsabil cu asigurarea compatibilității dintre bunurile vândătorului care sunt instalate și întrerupătorul de ajustare a luminozității (sau a sistemului de ajustare a acesteia) destinat să controleze bunurile. Vândătorul nu este în niciun caz responsabil pentru astfel de probleme de incompatibilitate.

- O** – Sursa de lumină din acest corp de iluminat trebuie înlocuită numai de producător sau de un tehnician de service autorizat de producător ori de o persoană cu o calificare similară.
- P** - Intensitatea lămpilor fluorescente trebuie redusă doar după 100 de ore de ardere continuă.
- Q** - 'Risc de electrocutare
- R** - Sursa de lumină a acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuită; când sursa de lumină ajunge la sfârșitul duratei de viață, trebuie înlocuit întregul corp de iluminat.



ISO 9001

ISO 14001

Concord

Lumiance

SYLVANIA

FEILO SYLVANIA

1

German

- A** – Die Gebrauchsanweisung befolgen, damit der sichere und zuverlässige Betrieb gewährleistet ist. Zum späteren Nachschlagen aufheben.
- Die Produkte müssen von einem qualifizierten Elektriker in Übereinstimmung mit den relevanten Vorschriften installiert werden.
- B** – Vor der Installation die Netzstromversorgung abschalten. Ebenso vor allen Wartungsarbeiten Produkt vom Stromnetz trennen.
- Concord/Lumiance/Sylvania schließen jegliche Haftung für veränderte Produkte aus.
- Die Adapter, Verbinder und Stromschieneleuchten von Concord/Lumiance/Sylvania dürfen nur zusammen mit dem Stromschiensystem verwendet werden, für das sie bestimmt sind.
- Wenn ein Dimmer verwendet wird, muss dieser ausdrücklich für die verwendeten Produkte geeignet und mit diesen kompatibel sein.
- Auf keinen Fall den Reflektor berühren. Immer die beiliegenden Handschuhe tragen.
- Die Lampen nicht mit bloßen Fingern anfassen.
- Vergewissern, dass die Spannungsgabe auf dem Produktetikett mit der Netzspannung übereinstimmt.
- C** – Nur für den Einsatz im Innenbereich geeignet.
- D** – Mindestabstand der Lampe von einer brennbaren Oberfläche.
- E** – Schutzklasse 1: Produkt für den Anschluss an netzseitigen Schutzleiteranschluss.
- F** – Schutzklasse 2: Produkt ohne Schutzleiteranschluss.
- G** – Schutzklasse 3: Produkt für den Betrieb mit Schutzkleinspannung (SELV) und doppelter Isolierung (Sicherheitstransformator oder LED-Treiber).
- Keine Produkte der Schutzklasse 3 mit Produkten der Schutzklasse 1 oder 2 verbinden.
- Aufgrund der hohen Anlaufspannung, die zum Zünden der Lampe erforderlich ist, darf die Leuchte nicht in einem mineralisierteren Kabel mit Kupfermantel (MI-Kabel) an eine abgesetzte Dose angeschlossen werden. Informationen zu anderen Anwendungen können der Dokumentation des MI-Kabelherstellers entnommen werden.
- Zur Optimierung der Leistung von Lampe und Vorschaltgerät wird empfohlen, das Vorschaltgerät auf eine Nennspannung einzustellen, die nicht mehr als 5 Volt von der Netzspannung abweicht.
- Produkte der Schutzklasse 2 und 3 mit Metallgehäuse dürfen nicht mit direktem Kontakt zu oder in der Nähe von geerdeten Metallteilen montiert werden.
- H** – Leuchten nicht für die direkte Montage auf brennbaren Oberflächen geeignet.
- Sofern nicht anders gekennzeichnet, handelt es sich um Produkte der Schutzart IP20. Nicht in feuchten oder korrosiven Umgebungen verwenden. In einer staubigen oder feuchten Umgebung muss eine Leuchte mit der entsprechenden IP(XX)-Schutzart verwendet werden.
- Die Lampen erreichen sehr schnell ihre höchste Temperatur. Daher beim Einstellen, Reinigen oder Wechseln von Lampen vorsichtig vorgehen.
- Ausschließlich die auf dem Produktetikett angegebene Ersatzlampe verwenden.
- Entladungslampen – Defekte Lampen umgehend ersetzen, damit das Vorschaltgerät nicht beschädigt wird.
- I** – Produkt der Klasse II, Erdungsanschlusspunkt für Beidraht
- J** – Beschädigte Schutzabdeckungen umgehend ersetzen.
- K** – Notleuchten: Die ungeschaltete Stromversorgung nach der Installation nicht abschalten. Falls sich dies nicht vermeiden lässt, müssen die Akkus herausgenommen werden, da sonst die Lampe oder die Akkus beschädigt werden können. Funktionen: Die Stromversorgung einschalten und vergewissern, dass die Ladeanzeige (LED) leuchtet. Das Laden 24 Stunden lang ununterbrochen fortsetzen. Einen Stromausfall simulieren und prüfen, ob die Lampe 3 Stunden leuchtet. Falls die 3 Stunden Leuchtdauer nicht erreicht werden, den Laden/Entladen-Zyklus wiederholen, da die Akkus möglicherweise während der Lagerung entladen wurden.
- L** – Leuchten nicht mit wärmeisolierendem Material bedecken.
- Die Leuchte mit einem weichen, mit Seifenwasser angefeuchteten Tuch reinigen. Keine Lösungsmittel verwenden.
- M** – Dieses Elektrogerät muss gemäß der WEEE-Richtlinie dem Recycling zugeführt werden.
- N** – Dieses Produkt ist dimmbar.
- Dimmerkompatibilität:** Es liegt in der Verantwortung des Käufers (oder seines ernannten Planers bzw. qualifizierten Elektrikers), die Kompatibilität zwischen den einzusetzenden Produkten des Verkäufers und dem zur Steuerung der Produkte vorgesehenen Dimmerschalter (oder Dimmersystem) zu gewährleisten. Der Verkäufer übernimmt keinerlei Haftung für etwaige Kompatibilitätsprobleme.
- O** – Die in dieser Leuchte enthaltene Lichtquelle darf nur vom Hersteller, seinem Wartungsmitarbeiter oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden.
- P** - Leuchtstofflampen nur nach 100 Stunden Dauerbetrieb dimmen.
- Q** - Stromschlaggefahr
- R** - Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht austauschbar. Wenn die Lichtquelle das Ende ihrer Lebensdauer erreicht, muss die gesamte Leuchte ausgetauscht werden.

Portuguese

- A** - Siga o folheto de instruções para garantir um funcionamento seguro e fiável. Guarde para consulta futura.
- Os produtos devem ser instalados por um electricista qualificado em conformidade com as normas internacionais de instalações eléctricas.
- B** - Desligue a alimentação da rede antes da instalação. Isole da rede antes de qualquer operação de manutenção.
- A Concord/Lumiance/Sylvania não aceita qualquer responsabilidade relativamente a produtos modificados.
- Os Adaptadores, Conectores e Luminárias para calha da Concord/Lumiance/Sylvania só devem ser utilizados com o sistema de calha para o qual foram concebidos.
- Se for instalado um regulador de intensidade (dimmer), deve ter uma classificação adequada e compatível com o equipamento utilizado.
- Deve evitar-se o toque em superfícies reflectoras; utilize sempre as luvas fornecidas.
- Não manuseie lâmpadas com as mãos desprotegidas.
- Certifique-se de que as especificações indicadas na etiqueta do produto se adequam à alimentação da rede.
- C** - Apenas para utilização em espaços interiores.
- D** - Indica a distância mínima de segurança entre a lâmpada e uma superfície inflamável.
- E** - Classe 1 - Este produto deve ser ligado à terra.
- F** - Classe 2 - Este produto não requer ligação à terra.
- G** - Classe 3 - Luminárias SELV para utilização com transformadores de isolamento de segurança com isolamento duplo e muito baixa tensão ou controladores LED.
- Não ligue produtos de Classe 3 a produtos de Classe 1 ou Classe 2.
- Devido à elevada tensão inicial necessária para acender a lâmpada, o cabo MCCC não deve ser utilizado para ligações remotas caixa-luminária. Para outras aplicações, consulte o guia do fabricante do cabo MCCC sobre as utilizações.
- Para otimizar o rendimento da lâmpada e do balastro, recomenda-se a ligação à tensão nominal do balastro da luminária que tenha uma tolerância de 5 volts em relação à tensão de alimentação.
- Os produtos de Classe 2 e Classe 3 com invólucro metálico não devem ser montados em contacto ou nas proximidades de uma estrutura metálica ligada à terra.
- H** - Luminárias não adequadas para montagem directa em superfícies inflamáveis.
- Salvo indicação em contrário, os produtos são IP20 (normal). Não utilizar em ambientes húmidos ou corrosivos. Se a instalação for exposta a pó ou humidade, deverá ser utilizada a luminária com classificação IP(XX) adequada.
- As lâmpadas atingem rapidamente a temperatura máxima. Tenha cuidado ao fazer ajustes, trocar a lâmpada ou limpar.
- Utilize apenas a lâmpada de substituição correcta, conforme indicado na etiqueta do produto.
- Lâmpadas de descarga - Substitua lâmpadas fundidas rapidamente para evitar danos no controlador.
- I** - Produto de Classe II com terminal de continuidade de ligação à terra
- J** - Substitua qualquer isolamento com fendas.
- K** - Luminárias de emergência - Não desligue a alimentação da rede sem interruptor após a instalação. Se a interrupção for inevitável, as baterias deverão ser desligadas para que não ocorram danos nas baterias ou na lâmpada. Teste - Ligue a alimentação da rede e confirme que o indicador de carga (LED) está aceso. Deixe a luminária em carga durante 24 horas. Simule uma falha de rede e verifique se a lâmpada funciona durante 3 horas. Se não forem atingidas as 3 horas, repita o ciclo de carga/descarga dado que as baterias poderão ter descarregado em armazém e necessitar de condicionamento.
- L** - Luminárias não adequadas para revestimento com material de isolamento térmico.
- A luminária deve ser limpa com um pano macio ensaboad. Não utilize solventes.
- M** - Este produto eléctrico DEVE ser reciclado de acordo com a directiva REEE.
- N** - Este produto é regulável
- Compatibilidade de regulação de iluminação:** é da responsabilidade do Comprador (do respetivo representante nomeado ou técnico electricista especializado) garantir a compatibilidade entre os produtos do Vendedor a serem instalados e o interruptor de regulação (ou sistema de regulação de iluminação) destinado a controlar os produtos. O Comprador não pode ser considerado responsável, em nenhuma circunstância, por problemas de incompatibilidade.
- O** - A fonte de luz incluída nesta luminária apenas deve ser substituída pelo fabricante ou respetivo agente de assistência técnica ou por alguém igualmente qualificado.
- P** - A intensidade das lâmpadas fluorescentes apenas deve ser diminuída após 100 horas de funcionamento contínuo.
- Q** - Risco de choque eléctrico.
- R** - A lâmpada desta luminária não pode ser substituída; quando a lâmpada atinge o fim da sua vida útil, é necessário substituir totalmente a luminária.

Spanish

- A:** Siga la hoja de instrucciones para garantizar la seguridad y un funcionamiento fiable. Consérvela para utilizarla como material de referencia en el futuro.
- Los productos los debe instalar un técnico electricista cualificado en virtud de las normativas internacionales en materia de cableado.
- B:** Desconecte la alimentación de red antes de la instalación. Asegúrese de estar aislado de la alimentación de red antes de llevar a cabo cualquier tarea de mantenimiento.
- Concord, Lumiance y Sylvania no se responsabilizan de los productos modificados.
- Los adaptadores, los conectores y las luminarias de carril de Concord, Lumiance y Sylvania solo se deben utilizar con el sistema de carril para el que se hayan diseñado.
- Si se instala un regulador, deberá estar específicamente catalogado como apropiado y compatible con el equipo en uso.
- Se debe evitar el contacto con las superficies reflectantes. Utilice siempre los guantes proporcionados.
- No manipule las lámparas con las manos sin protección.
- Compruebe que la clasificación que muestra la etiqueta del producto sea apropiada para la alimentación de red.
- C:** Solo para uso en interiores.
- D:** Indica la distancia mínima de seguridad de la lámpara respecto de una superficie inflamable.
- E:** Clase 1: Este producto debe conectarse a tierra.
- F:** Clase 2: Este producto no requiere conexión a tierra.
- G:** Clase 3: Luminarias de SELV para utilizar con transformadores con aislamiento de seguridad, doble aislamiento, voltaje extrabajó o controladores LED.
- No interconectar productos de la Clase 3 con productos de la Clase 1 o la Clase 2.
- Debido al elevado voltaje inicial requerido para encender la lámpara, no se debe utilizar el cable MCCC para conexiones remotas de la caja a la luminaria. Para obtener información sobre otras aplicaciones, consulte la guía de uso de MCCC del fabricante.
- Para optimizar el rendimiento del balasto y la lámpara, se recomienda limitar el valor de la tensión nominal del balasto de la luminaria a 5 voltios respecto de la tensión de alimentación.
- Los productos de la Clase 2 y la Clase 3 con envoltorio metálico no se deben poner en contacto con productos de metal conectados a tierra ni tampoco deben ubicarse cerca de estos.
- H:** Luminarias no adecuadas para montaje directo en superficies normalmente inflamables.
- A menos que se indique lo contrario, la versión de los productos es IP20 (habitual). No se debe utilizar en entornos húmedos ni corrosivos. Si se va a exponer la luminaria a polvo o humedad, se deberá utilizar la que tenga la versión IP(XX) apropiada indicada.
- Las lámparas avanzan a temperatura máxima con rapidez. Extremar la precaución al ajustarlas, cambiarlas o limpiarlas.
- Utilice únicamente la lámpara de sustitución apropiada tal y como se indica en la etiqueta del producto.
- Lámparas de descarga. Sustituya las lámparas que presenten daños lo más pronto posible para evitar que el sistema de control se dañe.
- I** : Terminal de continuidad del cable de tierra del producto de Clase II
- J**: Sustituya los filtros protectores arjetados.
- K:** Luminarias de emergencia: No desconecte la alimentación de red no conectada tras la instalación. Si no se puede evitar la interrupción, se deben desconectar las baterías; de lo contrario, es posible que se produzcan daños en estas o en la lámpara. Prueba: Conecte la alimentación de red y compruebe que el indicador de carga (LED) esté encendido. Cargue la luminaria de forma continua durante 24 horas. Simule una interrupción en el suministro de red y compruebe que la lámpara funciona durante 3 horas. Si NO se completa el período total de 3 horas, repita el ciclo de carga y descarga, ya que es posible que las baterías se hayan descargado y se requieran tareas de acondicionamiento.
- L:** Luminarias no apropiadas para cubrir con material aislante térmico.
- Las luminarias se deben limpiar con un paño suave humedecido con jabón. No utilice solventes.
- M:** Este producto eléctrico se DEBE reciclar en virtud de la directiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos.
- N:** Este producto es regulable.
- Compatibilidad del interruptor de regulación:** El Comprador (o el encargado de las especificaciones o el instalador eléctrico cualificado o dicho Comprador haya designado que dicho Comprador haya designado) tendrá la responsabilidad de garantizar la compatibilidad entre los Bienes del Vendedor instalados y el interruptor de regulación (o sistema de regulación) que va a utilizarse para controlar dichos Bienes. En ningún caso se considerará responsable al Vendedor de cualesquiera problemas de compatibilidad que surjan.

- O:** La fuente de luz contenida en esta luminaria solo podrá ser reemplazada por el fabricante, el agente de servicio o una persona de similar cualificación.
- P:** Lámparas fluorescentes que deben atenuarse solo después de haber estado encendidas 100 horas seguidas.
- Q:** Riesgo de descarga eléctrica
- R:** La fuente de luz de esta luminaria no es reemplazable; cuando la fuente de luz alcance el final de su vida útil, se reemplazará la luminaria completa.

Estonian

- A** – ohutu ja usaldusväärse töö tagamiseks järgige juhiseid. Säilitage tulevikus kasutamiseks.
- Tootet peab paigaldama kvalifitseeritud elektrik ja paigaldamisel tuleb järgida rahvusvahelisi kaabeldusõudeid.
- B** – lülitage toide enne paigaldamist välja. Katkestage seadme tööühendus enne hooldamist.
- Concord/Lumiance/Sylvania ei vastuta modifitseeritud toote eest.
- Concord/Lumiance/Sylvania adaptreid, liitmikke ja rajavalgusteid tohib kasutada vaid rajasüsteemiga, mille jaoks need on loodud.
- Paigaldatava häämardi spetsifikatsioonid peavad sobima ja ühilduma kasutatava seadmeistikuja.
- Peegelpinda ei tohi puudutada. Kandke alati kaasasolevaid kindaid.
- Ärge puudutage lampe kinnastamata kätega.
- Veenduge, et tootesildi nimiväärtused kattuvad võrgutoite spetsifikatsioonidega.
- C** – Ainult siseruumis kasutamiseks.
- D** – näitab lambi minimaalselt ohutut kaugust kergestsüütvast materjalist.
- E** – 1. klass – toode peab olema maandatud.
- F** – 2. klass – toode ei pea olema maandatud.
- G** – 3. klass – SELV-i valgusteid tuleb kasutada topeltisoleeritud kaitseväikepingetrafode või LED-juhtidega.
- Ärge ühendage 3. klassi tooteid 1. ega 2. klassi toodetega.
- Lambi süütamiseks vajaliku suure süütepinge tõttu ei tohi karbi ja valgusti vahelise kaugühenduse loomiseks kasutada MCCC-kaablit. Muude kasutusviiside puhul vaadake tootja MCCC kasutusjuhendit.
- Lambi ja ballasti jõudluse optimeerimiseks on soovitatav valgusti ballast ühendada nimipingega +/- 5 volti toitepingest.
- Metallkorpusega 2. ja 3. klassi tooted ei tohi puuduta vastu maandatud metallesemeid ega olla nende läheduses.
- H** – valgustid, mida ei tohi paigaldada süttivate pindade külge.
- Tooted kuuluvad klassi IP20 (tavapärane), kui ei ole teisiti märgitud. Ärge kasutage niiske ega söövitavas keskkonnas. Kui valgusti puutub kokku tolmuga või niiskusega, tuleb kasutada sobiva IP(XX)-klassiga valgustit.
- Lambi jõuavad kiiresti maksimumtemperatuurini. Olge reguleerimisel, puhastamisel ja lampide vahetamisel ettevaiklik.
- Kasutage ainult õigeid asenduslampe, nagu näidatud toote sidilil.
- Laadige lambid tühjaks: asendage mittetöötavad lambid kohe, et vältida juhtseadme kahjustumist.
- I** - II klassi toote maandusvarda klemm
- J** – asendage müranenud kaitsekatted.
- K** – avariivalgustid – ärge lülitage pärast paigaldamist välja lülitamata võrgutoidet. Kui häiring on välimatu, tuleb akud eemaldada, et vältida akude või lambi kahjustumist. Kontrollimine: lülitage võrgutoide sisse ja veenduge, et laadimisnäidik (LED) süttib. Jätke valgusti 24 tunniks laadima. Simuleerige elektrikatkestust ja veenduge, et lamp töötab 3 tundi. Kui lamp EI tööta 3 tundi, korrake laadimis-tühjakslaadimistsükli, kuna ladustatud akud võivad tühjeneda, misjuhul on vaja neid hooldada.
- L** – valgustid, mida ei tohi katta soojusisolatsiooniga.
- Valgustit tuleb puhastada pehme niiske lapiga seebiga. Ärge kasutage lahusteid.
- M** – elektritode TÜLEB käidelda WEEE direktiivi kohaselt.
- N** – valgusti on häämardatav.

Häämardussüsteemiga ühilduvus: ostja /või tema määratud tootekohandaja või kvalifitseeritud elektripaigaldaja) vastustab selle eest, et müüja kaubad, mida paigaldatakse, ja nende kaubade juhismikes moodid häämarduslülili (või häämardussüsteem) omavahel ühilduvad. Müüja ei vastuta mingilt asjaoludelt selliste ühildumatusprobleemide eest.

- O** – selles valgustis oleva valgusalikla tohib asendada ainult tootja, tema teenindusagent või sarnane kvalifitseeritud isik.
- P** – fluorestsentslampe tohib häämardada alles pärast 100 tundi pidevat põlemist.
- Q** - Elektrilöögi oht
- R** - Selle valgusti valgusaliklas ei ole asendatav, kui valgusalikla tööiga jõuab lõpule, tuleb terve valgusti välja vahetada.

Finnish

- A:** Toimi ohjeiden mukaisesti taataksesi turvallisen ja luotettavan käytön. Säilytä ohjeet, sillä saatat tarvita niitä myöhemmin.
- Tuotteita saavat asentaa vain pätevät sähköasentajat kansainvälisten kytkentäsaäöstösten mukaisesti.
- B:** Kytke päävirta pois päältä ennen asennusta. Katkaise tuotteen yhteys päävirtaan aina ennen huoltoitomia.
- Concord/Lumiance ja Sylvania eivät ole missään vastuussa muutetuista tuotteista.
- Concord-, Lumiance- ja Sylvania-sovitTIMIA -liittimiä ja -kiskovalaisimia saa käyttää vain niiden kiskojärjestelmien kanssa, joita varten ne on suunniteltu.
- Jos asennat himmentimen, sen täytyy olla yhteensopiva sen kanssa käytelyn laitteen kanssa.
- Vältä koskemista heijastuspintaan. Käytä aina tuotteen mukana toimitettuja kätteisiä.
- Älä käsittele lampuja paljain sormin.
- Tarkista, että tuotemerkinnän sähköluokitus täsmää käytettävän päävirran kanssa.
- C:** Vain sisäkäyttöön.
- D:** Ilmaisee pienintä turvallista etäisyyttä lampun ja syttyvän pinnan välillä.
- E:** Luokka 1 – tämä tuote on maadoitettava.
- F:** Luokka 2 – tätä tuotetta ei tarvitse maadoittaa.
- G:** Luokka 3 – SELV-valaisimet, joita on käytettävä tuplaeristettyjen ja erittäin pienen jännitteen turvaeristettyjen muuntajien tai lediohjaimien kanssa.
- Älä kytke luokan 3 tuotteita yhteen luokkien 1 ja 2 tuotteiden kanssa.
- Lampun syyttäminen edellyttää suurta aloitusjännitettä, joten MCCC-kaapelia ei saa käyttää koteloiden ja valaisimien välisissä etäkytkennöissä. Tarkista muiden käyttöohkoulusten ohjeet valmistajan MCCC-ohjeista.
- Lampun ja liitäntälaitteen suorituskykyä optimoimiseksi suosittelemme, että valaisimen liitäntälaitte käyttäen nimellijännitteellä, joka on 5 voltin sisällä syöttöjännitteestä.
- Metallikoteloisia luokan 2 ja 3 tuotteita ei saa kiinnittää siten, että ne ovat kosketuksissa maadotusmetallin tai lähellä sitä.
- H:** Valaisimet, jotka eivät sovellu suorakiinnykseen normaalisti syttyville pinnolle.
- Ellei muuta mainita, tuotteilla on IP20-luokitus (tavallinen). Älä käytä tuotteita kosteissa tai syövyttävissä paikoissa.
- Jos valaisin altistuu pölylle tai kosteudelle, käytä soveltvuon IP-luokituksen (XX) mukaista valaisinta.
- Lampun saavuttaa enimmäislämpötilan nopeasti. Ole varovainen, kun säädät tai puhdistat lampuja tai vaihdat lampuja.
- Käytä vain tuotemerkinnän mukaisia vaihtolampuja.
- Purkauslamput: vaihda palaneet lamput välittömästi välittömäksi liitäntälaitteen vauriot.
- I** : Luokan II tuotteen maadotusohjdot jatkuvuuspäate
- J:** Vaihda rikottuneet suojajäkit.
- K:** Häitävalaisimet – älä kytke kytkimöntötä päävirtaa pois päältä asennuksen jälkeen. Jos käyttökatkoja ei voida välttää, akkujen kytkennät on irrotettava. Jos et tee näin, akut tai lampu voi vaurioitua. Testaus: Kytke päävirta päälle ja tarkista, että laatuksen ledimerkkivalo palaa ON-tilassa. Jätä valaisin latautumaan 24 tunniks. Simuloi päävirran syyttökatto ja tarkista, että lampu toimii 3 tuntia. Jos lampu EI toimi täyltä kolmea tuntia, lataa akut, sillä akut ovat saattaneet tyhjäntyä, kun niitä ei ole käytetty. Talloin nitä on ladattava tarpeeksi.
- L:** Valaisimet, jotka eivät sovellu peitetäväksi lämpöä eristävillä materiaaleilla.
- Valaisin on puhdistettava pehmeällä ja saippuavedellä kostutetuilla liinalla. Älä käytä liuottimia.
- M:** Tämä sähkötuote TÄYTYY kierrättää WEEE-direktiivin mukaisesti.
- N:** Tämä tuote on himmennettävä.
- Himmennysyhteensopivuus:** Myyjän myymien asennettavien tuotteiden ja himmennuskytkimen (tai himmennysjärjestelmän) yhteensopivuuden varmistaminen on ostajan (tai ostajan nimittämän valtuutetun sähköasentajan tai edustajan) vastuulla. Myyjä ei missään oloshuissa ole vastuussa mistään tällaisista yhteensopivuuongelmista.
- O:** Tämän valaisimen valonlähteen saavat vaihtaa vain valmistaja, valmistajan valtuuttamat huoltoliikkeet tai muut vastaavat pätevät henkilöt.
- P:** loistelampuja voi himmentää vain 100 tunnin yhtäjaksoisen käytön jälkeen.
- Q:** Sähköiskun vaarat
- R:** Tämän valaisimen valonlähde ei ole vaihdettavissa. Kun valonlähteen käyttöikä päättyy, vaihda koko valaisin uuteen.

Italian

- A** - Seguire il foglio delle istruzioni per garantire il funzionamento sicuro e affidabile. Conservare per riferimento futuro.
- I prodotti devono essere installati da un elettricista qualificato conformemente alle normative internazionali sui cablaggi.
- B** - Disattivare l'alimentazione di rete prima di effettuare l'installazione. Isolare dall'alimentazione di rete prima di effettuare operazioni di manutenzione.
- Concord/Lumiance/Sylvania declina ogni responsabilità per prodotti modificati.
- Gli adattatori, i connettori e gli apparecchi di illuminazione su binario Concord/Lumiance/Sylvania devono essere utilizzati solo con il sistema binario per il quale sono stati progettati.
- Se è installato un dimmer, è necessario che sia specificatamente regolato, in modo da risultare appropriato e compatibile con l'apparecchiatura utilizzata.
- Evitare di toccare superfici riflettenti; utilizzare sempre i guanti fofniti.
- Non toccare le lampade con le dita nude.
- Verificare che la potenza elettrica riportata sull'etichetta del prodotto sia conforme all'alimentazione di rete.
- C** - Solo per uso in interni.
- D** - Indica la distanza minima di sicurezza della lampada da una superficie infiammabile.
- E** - Classe 1: questo prodotto deve essere collegato a terra.
- F** - Classe 2: questo prodotto non richiede il collegamento a terra.
- G** - Classe 3: apparecchi di illuminazione SELV da utilizzare con doppio isolamento, bassissima tensione, trasformatore a isolamento di sicurezza o alimentatori per LED.
- Non effettuare l'interconnessione di prodotti di Classe 3 con Classe 1 o Classe 2.
- A causa dell'elevata tensione iniziale richiesta per l'accensione della lampada, il cavo MCCC non deve essere utilizzato per le connessioni remote "di scacola ad apparecchio di illuminazione". Per altre applicazioni, fare riferimento alla guida del produttore sugli utilizzi di MCCC.
- Per ottimizzare le prestazioni della lampada e dell'alimentatore, si consiglia che l'alimentatore dell'apparecchio di illuminazione sia collegato alla tensione nominale entro il limite di 5 volt della tensione di alimentazione.
- I prodotti con custodia metallica, di Classe 2 e Classe 3 non devono essere installati a contatto o nelle vicinanze dell'elemento metallico di messa a terra.
- H** - Apparecchi di illuminazione non appropriati per l'installazione su o in superfici normalmente infiammabili.
- Se non diversamente indicato, i prodotti sono di classificazione IP20 (ordinaria). Non utilizzare in ambienti umidi e corrosivi. Se l'apparecchio di illuminazione deve essere esposto alla polvere o all'umidità, è necessario utilizzare un apparecchio di illuminazione con classificazione IP(XX) appropriata.
- Le lampade raggiungono rapidamente la temperatura massima. Fare attenzione durante la regolazione, la sostituzione della lampada o la pulizia.
- Utilizzare solo la lampada di sostituzione corretta, indicata nell'etichetta del prodotto.
- Lampade a scarica: sostituire rapidamente le lampade guaste per evitare di danneggiare il componente di controllo.
- I** - Prodotto di Classe II con terminale di continuità di messa a terra
- J** - Sostituire eventuali schermi protettivi incrinati.
- K** - Apparecchi di illuminazione di emergenza: non scollegare l'alimentazione di rete non commutata dopo l'installazione. Se l'interruzione è inevitabile, è necessario scollegare le batterie altrimenti potrebbero verificarsi danni alle batterie stesse o alla lampada. Test: attivare l'alimentazione di rete e verificare che l'indicatore di carica (LED) sia illuminato. Lasciare l'apparecchio di illuminazione in carica continua per 24 ore. Simulare un guasto della rete e verificare che la lampada funzioni per 3 ore. Se la durata totale NON raggiunge 3 ore, ripetere il ciclo di caricamento/scaricamento poiché le batterie potrebbero essersi scaricate durante il periodo di conservazione ed è necessaria la rimessa a livello.
- L** - Apparecchi di illuminazione non appropriati per la copertura con materiale di isolamento termico.
- Pulire gli apparecchi di illuminazione con un panno morbido, inumidito con sapone. Non utilizzare solventi.
- M** - Questo prodotto elettrico DEVE essere riciclato in conformità alla direttiva RAAE.
- N** - Questo prodotto è regolabile
- Compatibilità con sistemi di gradazione:** è responsabilità dell'acquirente (o del prescrittore da lui nominato o dell'installatore qualificato) accertarsi che i beni del venditore installati siano compatibili con l'interruttore (o il sistema) di gradazione destinato a controllare detti beni. In nessuna circostanza il venditore potrà essere ritenuto responsabile di eventuali problemi di incompatibilità.

O - La sorgente luminosa contenuta in questo apparecchio di illuminazione potrà essere sostituita solo dal produttore o da un suo addetto all'assistenza o da una persona con qualifica simile.

P - Lampada fluorescente dimmerabile solo dopo 100 ore di funzionamento continuo.

Q - Rischio di scosse elettriche

R - La sorgente luminosa di questo apparecchio non è sostituibile; quando la sorgente luminosa raggiunge il termine della sua vite utile occorre sostituire l'intero apparecchio.

Danish

- A** - Følg instruktionsarket, så du sikrer sikker og pålidelig betjening. Gem det til fremtidig reference.
- Produktene skal monteres af en autoriseret elektriker i overensstemmelse med internationale bestemmelser vedrørende ledningsføring.
- B** - Sluk for strømforsyningen, før du påbegynder monteringen. I forbindelse med vedligeholdelse skal produktet frakobles fra strømforsyningen.
- Concord/Lumiance og Sylvania påtager sig intet ansvar for ændrede produkter.
- Adaptere, stik og spottlamper fra Concord/Lumiance/Sylvania må kun bruges sammen med det spotsystem, som de er udviklet til.
- Hvis der installeres en dæmper, skal den være særlig normeret som egnet til og kompatibel med det anvendte udstyr.
- Berøring af en reflekterende overflade bør altid undgås. Brug de medfølgende handsker.
- Bører ikke lamperne med de bare fingre.
- Kontroller, at normeringen på produktetiketten svarer til den på strømforsyningen.
- C** - Kun til indendørs brug.
- D** - Angiver parens sikreste minimale afstand fra en brandfarlig overflade.
- E** - Klasse 1 - Dette produkt skal jordforbindes.
- F** - Klasse 2 - Dette produkt kræver ikke jordforbindelse.
- G** - Klasse 3 - SELV-lysarmaturer, der skal bruges sammen med dobbelt- og sikkerhedsisoleerede transformere med ekstra lav spænding eller LED-drivere.
- Kombiner ikke klasse 3-produkter med klasse 1 eller klasse 2.
- På grund af den høje startspænding, der kræves for at tænde lampen, må MI-kablet ikke bruges til fjernslutninger fra "armaturboksene". I forbindelse med andre anvendelser henvises du til producentens MCCC-brugsvejledning.
- For at optimere ydeevnen af lampe og forkobling anbefales det, at armaturets forkobling indstilles til den nominelle spænding, dvs. at den skal være inden for 5 volt af netspændingen.
- Da Klasse 2- og Klasse 3-produkter er indbygget i metal, må de ikke monteres, så de er i kontakt med eller berører jordforbundet metal.
- H** - Lysarmaturerne er ikke egnede til direkte montering på overflader, der normalt er brandfarlige.
- Medmindre andet er angivet, er produkterne IP20-sikrede (normalt). Betjen ikke apparatet i fugtige eller korroderende situationer. Hvis armaturet vil blive udsat for støv eller fugt, skal det relevante IP(XX)-normerede armatur anvendes.
- Lamperne når hurtigt maksimal temperatur. Så vær forsigtig, hvis du justerer, skifter lampe eller rengør.
- Brug kun den korrekte udsiftningslampe, som angivet på produktetiketten.
- Udledningslamper - udsift straks ikke fungerende lamper, så du undgår beskadigelse af kontroludstyret.
- I** - Kontinuiteterminal til jordforbindelse for Klasse II-produkt
- J** - Udsift alle revnede beskyttelseskærme.
- K** - Nødbelysninger - Sluk ikke for strømforsyninger uden afbryder efter installationen. Hvis afbrydelse ikke kan undgås, skal batterierne frakobles, ellers kan der forekomme beskadigelse af batterier eller lampe. Test - Tænd for strømmen og kontroller, at opladningsindikatoren (LED) er TÆNDT. Lad lysarmaturet stå til kontinuert opladning i 24 timer. Simuler et strømsvigt og kontroller, at lampen fungerer i 3 timer. Hvis der IKKE kan opnås en fuld belysningsstid på 3 timer, skal du gentage opladnings-/afledningscyklussen, da batterierne kan være blevet afladet under lagring og kræver genopladning.
- L** - Lysarmaturerne er ikke egnede til at blive tildækket med termisk isoleringsmateriale.
- Armaturer bør rengøres ved brug af en blød fugtet sæbeklud. Brug ikke opløsningsmidler.
- M** - Dette elektriske produkt SKAL genbruges i overensstemmelse med WEEE-direktivet.
- N** - Dette produkt kan dæmpes.
- Dæmpningskompatibilitet:** Det er køberens (eller den udpegede belysningskonsulents eller den kvalificerede el-installatørs) ansvar at sikre kompatibilitet mellem sælgers varer, der installeres, og dæmpningskontakten (eller dæmpningssystemet), der skal kontrollere varerne. Sælger kan under ingen omstændigheder holdes ansvarlig for eventuelle problemer med kompatibiliteten.
- O** - Lyskilden, der findes i dette armatur, må kun udsiftes af producenten eller dennes serviceagente eller en anden tilsvarende kvalificeret person
- P** - Lysstofrør kan kun dæmpes efter at have brændt 100 timer uafbrudt.
- Q** - Fare for elektrisk stød
- R** - Lyskilden i dette armatur kan ikke udsiftes; når lyskildens levetid udløber, skal hele armaturet udsiftes.

Dutch

- A** - Volg het instructieblad om een veilige en betrouwbare werking te garanderen. Bewaar dit als naslagwerk.
- Producten moeten worden geïnstalleerd door een gekwalificeerde elektromonteur in overeenstemming met de Internationale voorschriften voor bedrading.
- B** - Schakel de netspanningsvoeding uit voordat u begint met de installatie. Sluit af van de netspanningsvoeding voordat u onderhoud uitvoert.
- Concord/Lumiance/Sylvania accepteert geen verantwoordelijkheid voor aangepaste producten.
- Adapters, connectors en Track-armaturen van Concord/Lumiance/Sylvania mogen alleen worden gebruikt met het Track-systeem waarvoor ze zijn ontworpen.
- Als een dimmer wordt geïnstalleerd, moet deze uitdrukkelijk geschikt zijn voor en compatibel zijn met de gebruikte apparatuur.
- Aanraken van een reflecterend oppervlak moet worden vermeden: gebruik altijd de meegeleverde handschoenen.
- Raak lampen niet met blote handen aan.
- Controleer of de classificatie op het productlabel voldoet aan de netspanningsvoeding.
- C** - Alleen voor gebruik binnenshuis.
- D** - Geeft de veiligste minimumafstand van de lamp tot een brandbaar oppervlak aan.
- E** - Klasse 1: dit product moet geaard zijn.
- F** - Klasse 2: voor dit product is aarding niet vereist.
- G** - Klasse 3: SELV-armaturen moeten worden gebruikt met dubbelgeïsoleerde, veiligheidstransformators of LED-drivers met zeer lage spanning.
- Verbind Klasse 3-producten niet met Klasse 1 of Klasse 2.
- Vanwege de hoge begijnspanning die vereist is om de lamp te ontsteken, mag de MCCC-kabel niet worden gebruikt voor "box-naar-armatuur"-aansluitingen. Voor andere toepassingen raadpleegt u de MCCC-handleiding over gebruiksmogelijkheden van de fabrikant.
- Voor optimale lamp- en ballastprestaties is het raadzaam dat de armatuurballast wordt afgetakt op de nominale spanning die binnen 5 volt van de voedingsspanning ligt.
- Metala C-geleedver, Klasse 2- en Klasse 3-producten mogen niet worden gemonteerd in contact met vlakbij gebruik metaalwerk.
- H** - Armaturen niet geschikt voor directe montage op/in normaal brandbare oppervlakken.
- Ten andere gemarkeerd, zijn alle producten IP20 (normaal). Niet gebruiken in vochtige of corrosieve omstandigheden. Als de armatuur wordt blootgesteld aan stof of vocht, moet de armatuur met de juiste IP(XX)-classificatie worden gebruikt.
- Lampen bereiken snel de maximumtemperatuur. Wees voorzichtig bij het reinigen of het doen van aanpassingen, en bij het aanbrengen van nieuwe lampen.
- Gebruik uitsluitend de juiste vervangende lamp zoals staat aangegeven op het productlabel.
- Ontladingslampen: vervang niet-werkende lampen direct om schade aan de transformator te voorkomen.
- I** - Product van Klasse II elektrische continuïteit door aardklem
- J** - Vervang alle gebroken afscherming.
- K** - Noodarmaturen: schakel netspanningsvoeding zonder schakelaar niet uit na installatie. Als stroomonderbreking niet kan worden voorkomen, moeten de batterijen worden verwijderd om schade aan de batterijen of lamp te voorkomen. Testen: schakel de netspanningsvoeding in en controleer of de vermogenindicator (LED) AAN (ON) is. Laat de armatuur gedurende 24 uur onafgebroken opladen. Simuleer uitval van de netspanning en controleer of de lamp drie uur blijft werken. Als de volledige duur van een uur NIET wordt bereikt, herhaal u de oplaad-ontladydcyclus, aangezien de batterijen mogelijk zijn ontladen tijdens de opslag en in de juiste toestand moeten worden gebracht.
- L** - Armaturen niet geschikt voor afdekken met thermisch isolatiemateriaal.
- Armatur moet worden gereinigd met een zachte vochtige doek met zeep. Gebruik geen oplosmiddelen.
- M** - Dit elektrische product MOET worden gerecycled in overeenstemming met de AEEA-richtlijn.
- N** - Dit product is dimbaar
- Dimmerkompatibiliteit:** de Koper (of diens aangeuide vertegenwoordiger, of een gekwalificeerd elektrisch installateur) is verantwoordelijk voor de verificatie van de compatibiliteit tussen de te installeren Goederen van de Verkoer en de dimschakelaar (of het dmsysteem) die (dat) zal gebruikt worden om de Goederen te bedienen. De Verkoer zal onder geen enkel beding verantwoordelijk worden gehouden voor eventuele incompatibiliteitsprobleme men.
- O** - De lichtbron in deze armatuur mag alleen worden vervangen door de fabrikant, een onderhoudsdienst van de fabrikant of een gelijkwaardig gekwalificeerd persoon.
- P** - Fluorescentielampen mogen alleen worden gedimd nadat ze 100 uur continu hebben gebrand
- Q** - Risco op elektrische schok
- R** - De lichtbron in deze armatuur kan niet worden vervangen: wanneer de lichtbron het einde van zijn levensduur bereikt heeft, moet de hele armatuur worden vervangen.

Latvian

- A** — Lai garantētu drošu un uzticamu darību, ievērojiet norādījumus instrukciju lapā. Saglabājiet to informācijas nolūkā.
- Produkti jāuzstāda kvalificētam elektrīkm, ievērojot starptautiskos elektroinstalācijas noteikumus.
- B** — Pirms uzstādīšanas izsīdējiet tīklu barošanaĀ Pirms apkopes darbu veikšanas izslēdziet no barošanas tīkla. Concord/Lumiance/Sylvania neuzņem nekādu atbildību par patvaļīgi pārveidotiem produktiem.
- Concord/Lumiance/Sylvania adapteri, savienotāji un sliežu gaismekļi ir jāizmanto tikai kopā ar tiem paredzēto sliežu sistēmu.
- Concord/Lumiance/Sylvania adapteri, savienotāji un sliežu gaismekļi ir jāizmanto tikai kopā ar tiem paredzēto sliežu sistēmu.
- Jā ir uzstādīts gaismainais, tam jābūt klasificētam kā piemērotam un savietojamam ar izmantoto apkrijomu.
- Izvirieties no pieskaršanās atstarojošaj virsmai; vienmēr izmantojiet komplektā iekļautos cimdus.
- Nepieskarieties spuldzēm ar kāliem pirktiem.
- Pārbaudiet, vai uz produkta etiķetes norādīta klasifikācija atbilst barošanas tīkla parametriem.
- C** — LietošanaĀi tikai iekšētlpās.
- D** — Norāda minimālo drošo distanci starp lampu un ugunsnedrošu virsmu.
- E** — 1. klase — šim produktam nepieciešams zemējums.
- F** — 2. klase — šim produktam nav nepieciešams zemējums.
- G** — 3. klase — drošības mazsprieguma (SELV) gaismekļus jāizmanto kopā ar dubultizolētiem mazsprieguma drošības transformatoriem vai LED regulatoriem.
- Nesaisīdējiet kopā 3, un 1. vai 2. klases produktus.
- Tā kā lampas iedegšanās ir nepieciešams augsts palaišanas spriegums, attāļajiem savienojumiem no kārbas uz lampu nedrīkst izmantot minerālizolētus vara (MCC) vadus. Ja nepieciešams izmantot citādi, skatiet ražotāja norādījumus par MCC izmantošanu.
- Lai optimizētu lampas un balasta veikspēju, ieteicams gaismekļa balastu iestatīt uz nominālspriegumu 5 voltu robežās no barošanas sprieguma.
2. un 3. klases produkti ar metāla korpusu ir jāmontē tā, lai tie saskartos ar zemiu kopni vai atstaros tās tuvumā.
- H** — Gaismekļi, kas nav piemēroti tiešai uzstādīšanai uz parastās ugunsdrošības klases virsmām.
- Ja nav norādīts citādi, produktu aizsardzības klase ir P20 (parastā). Nelietojiet produktu mitrā vai korozīvā vidē. Ja gaismekļi paredzēts pakļaut putekļu vai mitruma iedarbībai, jāizmanto atbilstošas aizsardzības klases IP(XX) gaismekļi.
- Lampas ātri uzkrāst līdz maksimālajai temperatūrai. Ievērojiet piesardzību, veicot regulēšanu, mainot vai tīrot lampas.
- Nomainiāji izmantojiet tikai atbilstošas lampas, ievērojot norādīto uz produkta etiķetes.
- Izādes lampa — nekavējoties nomainiet izdegušās lampas, lai novērstu kontrolehēnisms bojājumus.
- I - 2. klases produktu izemējuma nepārtrauktības termināls.
- J** — Nomainiet ieleplaišājus aizsargstiklīkus.
- K** — Avārijas gaismekļi — pēc uzstādīšanas neizsīdējiet nepārslēgtu barošanas tīklu. Ja slēguma pārtraukums ir nenovēršams, akumulatori ir jāatvieno, pretējā gadījumā akumulatori vai lampas var tikt sabojātas. Pārbauda — ieslēdziet barošanas tīklu un pārbaudiet, vai uzlādes indikators (LED) deg. Atstājiet gaismekli nepārtraukti uzlādēties 24 stundas. Simulējiet barošanas tīkla pārvāvumu un pārbaudiet, vai lampa darbojas 3 stundas. Ja NETIEK nodrošināta 3 stundas ilga darība, atkārtoti uzlādes lādes ciklu, jo akumulatora paketes uzglabāšanas laikā var būt izlādējušas un tām var būt nepieciešama atkārtota uzāde.
- L** — Gaismekļi, kas nav piemēroti pārklāšanai ar termiski izlādējušu materiālu.
- Gaismeklis jāīrti, izmantojot mīkstu, samitrinātu ūdeni. Neizmantojiet šķīdinātājus.
- M** — Šis elektriskais produkts ir OBLIGĀTI atkārtoti jāpārbauda saskaņā ar EEIA direktīvu.
- N** — Šis produkts ir ar regulējamu spilgtumu.

Spīgtuma regulēšanas mehānisms saderība: Pircēja (vai tā ieceltā speciālista, vai kvalificētā elektromontiera)

- pienākums ir nodrošināt saderību starp uzstādāmo regulētājslēdzi slēdzi (vai spīgtuma regulētājsistēmu), ko paredz lietot Precēs kontrolei. Pārdevējs neuzņem atbildību par jebkādam problēmām saistībā ar iepriekš minēto saderību.
- O** — Sajā gaismeklī esošais gaismas avots ir jānomaina ražotājam, tā apkopes aģentam vai līdzgāji kvalificētai personai.
- P** — dienasgaismas lampas klūs blāvas tikai pēc 100 stundu nepārtrauktas degšanas.
- Q** — Elektrošķa gūšanas risks
- R** — Šīs spuldzes gaismas avots nav aizvietojams; kad gaismas avots sasniedz darbmūža beigās, jānomaina visa spuldze.

Swedish

- A** - Följ instruktionsbladet för att säkerställa säker och tillförlitlig användning. Spara bladet för framtida bruk.
- Produkterna får endast installeras av behörig elektriker i enlighet med internationella elinstallationsregler.
- B** - Bryt nätspänningen innan du börjar montera. Isolera från nätspänningen innan du utför underhåll.
- Concord/Lumiance/Sylvania ansvarar inte för modifierade produkter.
- Adapter, anslutningar och skenarmaturer från Concord/Lumiance/Sylvania får endast användas med det skenystem som de har utformats för.
- Om dimmer ska installeras måste den vara specifikt klassificerad som lämplig och kompatibel med den utrustning som används.
- Vidör inte de reflektiva ytorna – använd alltid de medföljande handskarna.
- Håll inte i lamporna med bara fingrar.
- Kontrollera att märkdata på produktetiketten är i enlighet med nätspänningen.
- C** - Endast för inomhusbruk.
- D** - Anger det säkraste minsta tillåtna avståndet mellan lampan och en lättantändlig yta.
- E** - Klass 1 - Den här produkten måste jordas.
- F** - Klass 2 - Den här produkten behöver inte jordas.
- G** - Klass 3 - SELV-armaturer som ska användas med transformatorer eller LED-driftdon med dubbelsolering, klenspänning och säkerhetsisolering.
- Koppla inte ihop produkter i klass 3 med produkter i klass 1 och klass 2.
- På grund av den höga startspänning som krävs för att tända lampan får inte MlCC-kabeln användas för baxtilling armatur-fjärranslutningar. För andra tillämpningar, se tillverkarens MlCC-användningsguide.
- För att lampans och driftdonet prestanda ska optimeras rekommenderas det att armaturdriftdonet kopplas vid den nominella spänningen som är +r-5 V av matningsspänningen.
- Klass 2- och klass 3-produkter med metallhölje får inte monteras i kontakt med eller i närheten av jordade metallarbeten.
- H** - Armaturerna är inte lämpliga för direktmontering på/i normalantändliga ytor.
- Sävida det inte finns någon annan märkning är produkterna IP20 (ordinarie). Använd inte i fuktiga eller frätande miljöer. Om armaturen ska utsättas för damm eller fukt bör lämplig IP(XX)-märkt armatur användas.
- Lamporna når den maximala temperaturen snabbt. Var försiktig när lamporna ska justeras, bytas ut och rengöras.
- Använd den lampa som anges på produktetiketten vid byte.
- Urladdningslampor - Byt ut lampor som slocknat direkt för att undvika skador på driftdon.
- I - Kontinuitetsterminal för jordtråd på klass II-produkt
- J** - Byt ut skyddsplåtar som har sprickor.
- K** - Nodbelysningsarmaturer - Stäng inte av nätnanslutningar utan strömbrytare efter installationen. Om det inte går att undvika avbrott måste batterierna kopplas bort, annars kan batterierna eller lampan skadas. Test - Stå på nätspänningen och kontrollera att laddningsindikatorn (LED) är PÅ. Låt armaturen laddas kontinuerligt i 24 timmar. Simulera strömavbrott och kontrollera att lampan fungerar i tre timmar. Om tre hela timmar IHT E uppstår, upprepa laddnings-/urladdningscykeln eftersom batterierna kan ha laddats ur vid förvaring och behöver konditioneras.
- L** - Armaturerna är inte lämpliga att övertäckas med termiskt isoleringsmaterial.
- Rengör armaturena med en mjuk duk som fuktats i såpavatten. Använd inte lösningsmedel.
- M** - Den här elektriska produkten MASTE återvinnas i enlighet med WEEE-direktivet.
- N** - Den här produkten är dimbar.

Dimningskompatibilitet: Det är Köparens (eller Köparens utsedda beställares eller behörig elinstallatörs) ansvar att säkerställa kompatibiliteten mellan Säljarens Varor som ska installeras och dimningsbrytaren (eller dimningssystemet) som är avsedd att styra Varorna. Säljaren ska under inga omständigheter hållas ansvarig för sådana inkompatibilitetsproblem.

O - Ljusskallan i den här armaturen får endast bytas ut av tillverkaren eller dess servicerepresentant eller annan behörig person.

P - Lysrör är dimbara endast efter 100 timmars kontinuerlig användning.

Q - Risk för elektriska stötar

R - Det går inte att byta ljusskåla i den här armaturen. När ljusskallan har nått slutet av sin livslängd ska hela armaturen bytas ut.

Polish

- A** — Aby zapewnić bezpieczeństwo i niezawodne działanie produktu, należy postępować zgodnie z instrukcją montażu. Zachować instrukcję do Instrukcje należy zachować do późniejszego użytku.
- Produkty powinny być instalowane przez wykwalifikowanego elektryka, zgodnie z międzynarodowymi przepisami dotyczącymi okablowania.
- B** — Przed rozpoczęciem montażu i przed podjęciem jakichkolwiek czynności konserwacyjnych należy odłączyć główne źródło zasilania.
- Concord/Lumiance/Sylvania nie ponosi odpowiedzialności za produkty zmodyfikowane.
- Adaptery, złącza i szynowe oprawy oświetleniowe Concord/Lumiance/Sylvania mogą być używane wyłącznie z systemami szynowymi, dla których zostały zaprojektowane.
- Zainstalowany ściemniacz musi być wyraźnie oznaczony jako odpowiedni i zgodny z używanym sprzętem.
- Należy unikać dotykania powierzchni odblaskowej — należy zawsze używać przeciznaczonych do tego rękawiczek.
- Nie wolno dotykać lamp gołymi palcami.
- Należy sprawdzić, czy oznaczenie na etykiecie produktu wskazuje, że produkt jest zgodny z głównym źródłem zasilania.
- C** — Wyłącznie do stosowania w pomieszczeniach.
- D** — Wskazuje najbezpieczniejszą minimalną odległość lampy od powierzchni łatwopalnej.
- E** — Klasa 1 — produkt powinien być uzziemiony.
- F** — Klasa 2 — produkt nie wymaga uzziemienia.
- G** — Klasa 3 — oprawy SELV mogą być używane z podwójnie izolowanymi, wykorzystującymi zasilanie o bardzo niskim napięciu transformatorami separacyjnymi lub sterownikami LED.
- Nie należy łączyć produktów klasy 3 z produktami klasy 1 lub 2.
- Do włacznika przemyłwane wymagane jest wysokie napięcie startowe, nie należy zatem stosować kabla MlCC do zdalnych połączeń „od skrzynki do oprawy”. W przypadku innych zastosowań należy skorzystać z dostarczonych przez producenta wyłycznych dotyczących kabli MlCC.
- Aby zoptymalizować działanie lampy i statecznika, zalecane jest ustawianie napięcia statecznika oprawy według napięcia znamionowego, czyli w zakresie 5 V od napięcia zasilania.
- Produktów klasy 2 i 3 w opravach metalowych nie należy montować na styku z uzziemionymi przedmiotami metalowymi ani w ich pobliżu.
- H** — Oprawy nieodpowiednie do montowania na/w łatwopalnych powierzchniach ani na nich.
- Produkt mają klasę szczelności IP20 (zwykła), chyba że są oznaczone inaczej. Nie należy ich używać w miejscach wilgotnych ani narażonych na działanie czynników korozyjnych. Jeśli oprawy oświetleniowe mają być narażone na działanie kurzu lub wilgoci, należy użyć opraw z odpowiednią klasą szczelności IP(XX).
- Lampa szybko osiągają maksymalną temperaturę. Należy zachować ostrożność podczas ich regulacji, wymiany lub czyszczenia.
- Lampy należy wymieniać tylko na lampy wskazane na etykiecie produktu.
- Lampy wyładowcze — należy wymieniać niedziałające lampy jak najszybciej, aby uniknąć uszkodzenia osprzętu sterującego.
- I - Zacisk ciągłości przewodu uzimniającego produktu klasy II
- J** — Należy wymieniać popękane osłony ochronne.
- K** — Oprawy do oświetlenia awaryjnego. Po montażu nie należy wyłączać zasilania głównego z wyłączników wyciskanimi. Jeśli przerwa w zasilaniu jest nieunikniona, należy odłączyć baterie. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia baterii lub lampy. Testowanie — należy włączyć główne źródło zasilania i sprawdzić, czy wskaźnik ładowania (LED) jest włączony (ON). Następnie należy pozostawić oprawę do nieprzerwanego ładowania na 24 godziny, a później zasymulować przerwę w zasilaniu i sprawdzić, czy lampa będzie działać przez 3 godziny. Jeśli lampa nie będzie działać przez 3 godziny, należy powtórzyć cykl ładowania/rozładowania, ponieważ zestawy baterii mogą ulec rozładowaniu podczas magazynowania i trzeba je dostosować do nowych warunków pracy.
- L** — Oprawy oświetleniowe nieodpowiednie do przykrywania materiałami utrzymującymi temperaturę.
- Oprawy oświetleniowe należy zczysić miękką, lekko zwilżoną i namydloną ściereczką. Nie należy używać rozpuszczalników.
- M** — Ten produkt elektryczny MUSI być poddany recyklingowi zgodnie z dyrektywą WEEE.
- N** — Produkt z możliwością ściemniania

- Zgodność w zakresie ściemniania:** Kupujący (lub wyznaczona przez niego osoba określająca szczegółowe wymagania techniczne lub uprawniony instalator systemów elektrycznych) ponosi odpowiedzialność za zapewnienie zgodności między instalowanymi Towarami Sprzedającemu a przełącznicami ściemniającym (lub systemem ściemniania) służącym do sterowania Towarami. W żadnych okolicznościach Sprzedający nie ponosi odpowiedzialności za problemy ze wspomnianą zgodnością.
- O** — Źródło światła zawarte w tej oprawie oświetleniowej może być wymieniane wyłącznie przez producenta, pracownika pomocy technicznej wskazanej przez producenta lub inną wykwalifikowaną osobę.
 - P** — Lampy fluorescencyjne mogą być ściemniane wyłącznie po 100 godz. ciągłego świecenia.
 - Q** — Zagrożenie porażeniem prądem elektrycznym.
 - R** — Źródło światła w tej oprawie nie jest wymienialne. Po zakończeniu okresu eksploatacji źródła światła należy wymienić całą oprawę.

Maltese

- A** - Segwi l-Iskeda tal-Istruzzjonijiet biex tiżgura operazzjoni sigura u affidabbli. Żomm għal referenza fil-futur.
- Il-prodott għandhom jiġu installati minn Elettricista skont ir-Regolamenti Internazzjonali dwar il-Wajerinj.
- B** - Itti l-provvista tal-enerġija qabel l-installazzjoni. Izola mil-provvista tal-enerġija għal kwalunkwe manutenzjoni.
- Concord/Lumiance/Sylvania ma taċċetta l-ebda responsabbiltà għal prodotti modifikati.
- L-Adapters, il-Konnetturi u l-Apparat ta' Illuminazzjoni ta' Trekk ta' Concord/Lumiance/Sylvania għandhom jintużaw biss bis-sistema ta' Trekk li għew iddisinjati għalha.
- Jekk ikun installat Dimmer, dan għandu jkun ikklassifikat b'mod speċifiku bħala xieraq u kompatibbli mal-apparat użat.
- Ma għandekx tmiss wiċċ li jirrifletti - dejjem uża l-ingwanti pprovvuti.
- Tagħbad il-lampi bis-swaba" mhux protetti.
- Loċekġja li l-klassifikazzjoni fuq il-tikketta tal-prodott tikkonforma mal-provvista tal-enerġija.
- C** - Għal użu ta' ġewwa biss.
- D** - Jindika d-distanza minima l-aktar sigura tal-lampa minn wiċċ li jehdu n-nar.
- E** - Klassi 1 - Dan il-prodott għandu jiġi Ertjat.
- F** - Klassi 2 - Dan il-prodott ma għandux bżonn jiġi Ertjat.
- G** - Klassi 3 - Apparat ta' Illuminazzjoni SELV li għandhom jintużaw bil-zolament Doppju, Vultaġġ Baxx Iżzejjeġ, Transformers ta' Izolament tas-Sigurtà jew drivers LED.
- Tagħmiq interkonnezzjoni bejn il-prodotti tal-Klassi 3 mal-Klassi 1 jew Klassi 2.
- Minħabba l-vultaġġ għoli hafna meħtieġ biex tintegħel lampa, il-keġbli MlCC ma għandux jintuża għal konnessjonijiet remoti "kaxxa lejn l-apparat ta' illuminazzjoni". Għal applikazzjonijiet oħrajn irreferi għal-gwida MlCC tal-manifattur dwar l-użi.
- Biex ittejjeb il-prestazzjoni tal-lampa u l-alimentatur, huwa rrakkomandat li l-alimentatur tal-lampa jintuża bil-vultaġġ nominali li jkun 5 volts aktar jew anqas mill-vultaġġ tal-provvista.
- Metall magħluq, il-prodotti tal-Klassi 2 u Klassi 3 ma jridux jiġu mmuntati f'kuntatti ma' jew qrib xogħol tal-metall Ertjat.
- H** - L-apparati ta' illuminazzjoni li mhumiex xierqa għall-immuntar dirett fuq/fo'uch li normalment jieħdu n-nar.
- Sakemm ma jkun immarkat mod ieħor, il-prodotti huma IP20 (ordinarji). Thaddimx f'iswizzjonijiet fejn hemm l-umdità jew korrużjoni. Jekk l-apparat ta' illuminazzjoni ser jiġi espost għat-trab jew l-umdità, għandu jintuża l-apparat ta' illuminazzjoni kklassifikat IP(XX) xieraq.
- Il-lampi jilqu t-temperatura massima rapidament. Ogħodh attenta meta taġġusta, tibdel lampa jew tnadfaf.
- Uża biss il-lampa ta' sostituzzjoni korretta kif indikat fuq il-tikketta tal-prodott.
- Halbi l-batterija tal-lampi tiddisċarġja - Ibdel il-lampi minnufih biex tevita hsara fit-tagħmir ta' kontroll.
- I - Terminal tal-kontinwità tal-wajer tal-ert - prodott tal-Klassi II
- J - Ibdel kwalunkwe ksjia protettiva miksurra.
- K** - Apparat ta' Illuminazzjoni ta' Emergenza - Titfix provvisti tal-enerġija mhux mixgħula wara l-Installazzjoni. Jekk interruzzjoni ma tkunx evitabbli, il-batteriji jridu jiġu skonnettjati inkella jista' jkun hemm hsara fil-batteriji jew fil-lampa. Itestjar - Ibgħel il-provvista tal-enerġija u cċekġja li l-indikatur taċ-ċarġ (LED) huwa MlXGħUL. Halbi l-apparat ta' illuminazzjoni fuq ċarġ kontinwu għal 24 siegħa. Issimula hsara fil-provvista u cċekġja li l-lampa taħdem għal 3 siegħat. Jekk MA jintlaħaqx perjodu sħiħ ta' 3 siegħat, irrepette ċ-ċikli ta' ċarġjar/skarġju peress li l-pakketti tal-batterji ja' ikunu discarġjati meta nħażnu u jkunu jridu jiġu kkundizzjonati.
- L - Apparat ta' illuminazzjoni li mhuevex xieraq biex jinkesa b'materjal ta' izolament tas-hšana.
- L-apparat ta' illuminazzjoni għandu jtnadfaf permezz ta' biċċa bis-sapun niedja u ratba. Tużax solventi.
- M** - Dan il-prodott tal-elettriku għandu jiġi rickiāt skont id-Direttiva WEEE.
- N** - Dan il-prodott jista' jltbaxxa

Kompatibilità Biex jItbaxxa d-Daw: Hija r-responsabbiltà tax-Xerreġ (jew tal-ispeċifikatur maħtur tiegħu, jew installatur ikkwalfikfat tal-eletriku) li jżgura l-kompatibilità bejn l-Ogġetti tal-Bejġieġh li jkunu sejjim jiġu installati u hewiċċ tat-tbaxxija tad-daw (jew is-sistema ta' tbaxxija tad-daw) maħsub għall-kontroll tal-Ogġetti. Taht ebla ċirkożtanza ma jista' x-Xerreġ jinżamm responsabbli għal kwistjonijiet ta' inkompatibilità bħal dawn.

- O** - Is-sors ta' daww li hemm f'din il-lampa għandu jiġi sosititw't biss mill-manifattur, jew mill-agent tas-servizz tiegħu jew minn persuna kkwalfikata b'mod simili.
- P** - Lampi fuworexcenti li jista' jltbaxxielhom id-dawl biss wara 100 siegħa ta' użu kontinwu.
- Q** - Riskju ta' Xokk Elettroniku
- R** - Is-Sors tad-Daww ta' din il-lampa ma jistax jiġi sosititw't meta s-sors tad-dawl jilhaq il-trmien tal-hajja tiegħu l-lampa kolha għandha tiġi sositwitwa.

Slovakian

- A** — Na dosiahnutie bezpečnej a spoľahlivej prevádzky postupujte podľa inštruktážneho hárka. Uchovajte ho na budúce použitie.
- Instaláciu produktov by mal vykonávať kvalifikovaný elektrikár podľa medzinárodných elektrotechnických predpisov.
- B** — Pred inštaláciou vypnite elektrické napájanie. Pred vykonávaním údržby produkt odpojte od elektrického napájania.
- Spoločenstvi Concord, Lumiance, Sylvania nenesú zodpovednosť za upravované produkty.
- Adaptéry, konektory a kolajničkové závesné svietidlá spoločnosti Concord, Lumiance, Sylvania sa smú používať iba s kolajničkovými systémami, pre ktoré boli navrhnuté.
- Ak je nainštalovaný stmievač, musí byť špeciálne označený ako vhodný a kompatibilný s používaným príslušenstvom.
- Nedotýkajte sa reflexného povrchu. Vždy používajte dodávané rukavice.
- Nedotýkajte sa žiariviek prstami.
- Skontrolujte, či sa údaje o napájaní na štítku produktu zhodujú s parametrami elektrického napájania.
- C** — Len na použitie v interiéri.
- D** — Označuje minimálnu bezpečnú vzdialenosť žiarivky od horľavého povrchu.
- E** — 1. trieda: tento produkt je potrebné uzemiť.
- F** — 2. trieda: tento produkt nie je potrebné uzemiť.
- G** — 3. trieda: svietidlá s obvodom napájaným zo zdroja s ochranným oddelením a odizolovaním od zeme (SELV) sa majú použiť s transformátormi alebo buďmi LED s dvojitou izoláciou, malým napätím a bezpečnosťou izoláciou.
- Nepripojajte produkty 3, triedy s produktmi 1. alebo 2. triedy.
- Pre vysoké štartovacie napätie potrebné na rozsvietenie žiarivky sa na vzdialené pripojenie svetidla nesmie používať pomedyní kábel s minerálnou izoláciou (MlCC). Informácie o ďalších spôsoboch použitia získate v príručke výrobu o používaní káblou typu MlCC.
- Na optimalizáciu funkčnosti žiarivky a predradníka odporúčame pripojiť predradník na menovité napätie do piatich voltov napätá napájacieho zdroja.
- Produkty 2. a 3. triedy uzavreté v kovových oboľach sa nesmú po nasadení dotýkať uzemnených kovových častí ani byť blízko nich.
- H** — Žiarivky nie sú vhodné na priame nasadzovanie na bežných horľavých povrchoch.
- Pokiaľ nie je uvedené inak, produkty majú stupeň ochrany krytom IP20 (bežná). Nepoužívajte vo vlhkom prostredí ani v prostredí sponožívajúcom koróziu. Ak sa bude žiarivka používať v prostredí, kde bude vystavené prachu alebo vlhkosti, použite žiarivku s príslušným stupňom ochrany IP(XX).
- Svietidlá rýchlo dosahujú maximálnu teplotu. Pri nastavovaní, výmene svetidla alebo čistení budte opatrní.
- Pri výmene použite správnu žiarivku označenú na štítku produktu.
- Vypalené žiarivky — vymeňte vypalené žiarivky čo najskôr, aby sa predišlo poškodeniu ovládacieho zariadenia.
- I - Terminál pre uzemňovací kábel na produkte triedy II
- J** — Vymeňte prasknuté ochranné kryty.
- K** — Bezpečnosť žiarivky: po inštalácii nevypínajte pevné elektrické napájanie. Ak je vypnuté nevypnuté, batérie sa musia odpojiť. V opačnom prípade by mohli dôjsť k poškodeniu batérií alebo svetidla. Kontrola: zapnite elektrické napájanie a skontrolujte, či sviat indikátor nabíjania (LED). Nechajte žiarivku nepretržite nabíjať 24 hodín. Simulujte prerušenie elektrického napájania a skontrolujte, či svetliodo funguje 3 hodiny. Ak nebude svietiť celé 3 hodiny, zopakujte cyklus nabíjania a vybijania. Súprava batérií sa mohla počas skladovania vybit' a môže byť potrebné ju formátovať.
- L** — Žiarivky, ktoré nie sú vhodné na prikrýtie tepelnoizolačným materiálom.
- Žiarivka sa má čistiť mäkkou vlhkou namydlenou handričkou. Nepoužívajte rozpušťadlá.
- M** — Tento elektrický produkt sa MUSÍ recyklovať podľa smernice OEEZ.
- N** — Tento výrobok možno stmíť.
- Kompatibilita so stmievanim:** Je zodpovednosťou kupujúceho (alebo ním určenej osoby, či kvalifikovaného elektrotechnika) zabezpečiť kompatibilitu medzi inštalovaným tovarom predávajúceho a stmievačom (alebo stmievačim systémom) určeným na ovládanie tovaru. Predávajúci za žiadnych okolností nenesie zodpovednosť za takéto problémy s nekompatibilitou.
- O** — Svetelný zdroj v žiarivke môže vymeniť iba výrobca, prostredkovateľ jeho servisných služieb alebo iná kvalifikovaná osoba.
- P** — Fluorescenčné žiarovky sa môžu stmíť až po 100 hodinách neustáleho svietenia.
- Q** — Nebezpečnosť zasiahnutia elektrickým prúdom
- R** — Svetelný zdroj tohto svetidla nie je vymeniteľný. Po skončení životnosti svetelného zdroja sa musí vymeniť celé svetliodo.

Irish

- A** - Lean an Bhileog Treoracha chun feidhmíú sábháilte agus iontaoifa a chinntiú. Coinnigh i mar fhoinsé eolais amháin anseo.
- Ba cheart do Leictreoir cháilithe na táirgí a shuiteáil de réir na Rialachán Idirnáisiúnta um Shreangú.
- B** - Lasc an soláthar príomhíonra roimh shuiteáil. Aonraigh ón soláthar príomhíonra sula ndéanfar cothabháil ar bith.
- Ní għatcann Concord/Lumiance/Sylvania freagracht ar bith as táirgí modhnaithe.
- Níor cheart Cuidheoirí, Nascóirí agus aonaid solais Raoin Concord/Lumiance/Sylvania a úsáid ach leis an gCórás Raoin dá ndearadh iad.
- Má dhéantar Istitheoir a shuiteáil ní mór é a bheith ráitáilte go sonrach mar a bheith oiriúnach agus comhoiriúnach leis an treatlamh a úsáidtear.
- Níor cheart baint de dhromchla frithcheathach – úsáid na miotán ad nó a fáil.
- Ná láimhseáil lampaí le méara nocha.
- Seiceáil go bhfuil an ráitál ar lípéad an táirge ag cúl leis an soláthar príomhíonra.
- C** - Inúisáidte faoi dhion amháin.
- D** - Taispeánann sé an t-Iosfhad is sábháilte de lampa ó dhromchla inlasta.
- E** - Aicme 1 – Ní mór an táirge seo a Thalmhú.
- F** - Aicme 2 - Ní gá an táirge seo a Thalmhú.
- G** - Aicme 3 – Ba ghnách Aonaid Solais SELV a úsáid le Cloachláidín Dé-inslithé, Voltais Fior-Isil, Aonraithe Sábháilteachta nó tiomántóirí LED.
- Ná déan táirge Aicme 3 a idmascadh le hAicme 1 nó Aicme 2.
- Ingeall ar an ardvoltais tosaíthe a theastaíonn chun an lampa a lasadh, ná húsáid cábla MlCC le haghaidh nasc candá 'bosca go haonad solais'. Maidir le feidhmíocháin eile breitheaigh ar threeoir MlCC an déantóirá maidir le húsáil...
- Chun feidhmíocht an lampa agus an bhallasta a bharrfheabhsú, moltar ballasta an aonaid solais a thapáil ag an voltas ainmniúil dá laistigh de 5 volta on soláthar voltais.
- Níor cheart táirgí mitalchuimsithe Aicme 2 agus Aicme 3 a theistiú i dteagmháil nó gar d'obair mhíotail.
- H** - Aonaid solais nach bhfuil oiriúnach le feistiú go díreach ar dhromchlaí nrdromchlaí gnáth-inlasta.
- Mura bhfág an mhalairt marcáilte. is táirgí IP20 (gnáth-tháirg) na táirgí. Ná feidhmh iad i riochtáí laise nó creimeacha. Má chaithearf an t-aonad solais a nochtadh do dhusta nó do thais ba cheart an t-aonad solais leis an ráitál IP(XX) a úsáid
- Shroicheann lampaí an teocht uasta go gasta. Bí cúramach agus an lampa á choigeartú, á athlmpáil nó á ghlanadh agat.
- Ná húsáid ach an lampa athsholáthair ceart ara thaispeáint ar lípéad an táirge.
- Lampaí dluchtaithe – Athsholáthair lampaí nach bhfuil ag oibriú go pras chun damáiste don ghair rialaithe a sheachaint.
- I - Teirminéal leanánochais sreanga talmhaithe thairge Aicme II
- J** - Athsholáthair sciathán cosanta ar bith ná scoilte.

K - Aonaid solais eigeandála – Ná lasc as soláthar príomhíonra NEAMH-lascha ar bith i ndiaidh suiteála. Murar féidir briseadh íseach a sheachaint, ní mór na ceallraí a dhinascadh toisc go bhfeadfaí damáiste a dhéanamh don lampa.Tástáil – Lasc air an soláthar príomhíonra agus seiceáil go bhfuil an taispeántar luchtaithe (LED) lascha AIR. Fág an t-aonad solais ar luchtú leonúch ar feadh 24 uair. Déan ciseadh príomhíonra a ionsamhlú agus seiceáil go bhfeidhmíonn an lampa ar feadh 3 huair. Mairbhfeidhmíonn sé ar feadh 3 huairé, déan an ciogal luchtaithe/dluchtaithe arís toisc go bhfeadfaid sé gur dluchtaladh na pacai ceallraí i stoc agus beidh gá na rochtú.

- L** – Níl aonaid solais oiriúnach lena cumhdhach le bhábar islithé theirmigh.
- Ba cheart aonad solais a ghlanadh le ceirt thais bogħallúnach. Ná húsáid tuaslagóirí.
- M** - Dan il-prodott tal-eletriku għandu jiġi rickiāt skont id-Direttiva WEEE.
- N** - Dan il-prodott jista' jltbaxxa

Comhoiriúnacht Islithé: Tá sé faoi fheargacht an Cheannaitheora (nó a shonraitheora, nó a shuiteáil leirigh cháilithe) comhoiriúnacht a chinntiú idir suiteáil Earráí Dlíotóra agus an lasc islithé (nó córas islithé) dá bbeartaíte leis na hEarráí a rialáil. Ní bheidh an Dlíotóir feargrach as fadhbanna neamh-chomhoiriúnacht dá leithéid faoi chúinsí ar bith.

O - 'Ní dhéanfaidh duine ar bith ach amháin an déantóir nó a ghníomhaire/gníomhaire seirbhíse nó duine cáilithe mar sin an fhoinsé solais san theistiú solais seo a athsholáthar.

P - Ná isligh na lampaí fluaraiseacha ach i ndiaidh dóibh bheith ag dó go leanáúnach ar feadh 100 uair.

Q - Baol Turrainge Leictir

R - Ní féidir Foinsé Solais an aonaid solais seo a athsholáthar, nuair a shroicfidh an fhoinsé solais deireadh a saolré caithearf an t-aonad solais go léir a athsholáthar

Slovenian

- A** - Za zagotavljanje varnega in zanesljivega delovanja upoštevajte navodila za uporabo. Navodila shranite, če jih boste v prihodnje potrebovali.
- Izdelke mora v skladu z mednarodnimi predpisi za električno napeljavo namestiti usposobljeni elektrikar.
- B** - Pred namestitvijo izklopite dovod električne napetosti. Pred izvajanjem vzdrževalnih del izklopite dovod električne napetosti.
- Druga Concord/Lumiance/Sylvania ne prevzema odgovornosti za spremenjene izdelke.
- Pretvornike, priključke in vodila Concord/Lumiance/Sylvania lahko uporabljate samo s tračnimi sistemi, za katere so bili izdelani.
- Regulator svetlobe, ki ga boste namestili, mora biti izrecno uvrščen med regulatorje, ki so primerni in združljivi z uporabljenim opremo.
- Izobijajte se dotikanju odsevnih površin – vedno uporabite priložene rokavice.
- Sikljak se ne dotikajte z golimi rokami.
- Preverite, ali napetost na etikieti izdelka ustreza dovodu električne napetosti.
- C** - Samo za uporabo v notranjih prostorih.
- D** - Navaja najmanjšo varno razdal

